# CREDITS

Scanner: Saffea

Translator: Kyaha

Proofreader: CookieMonsterHana

Editor: Nitianna

Quality checker: Tesa

Brought to you by

Evil Flowers

www.evil-flowers.com

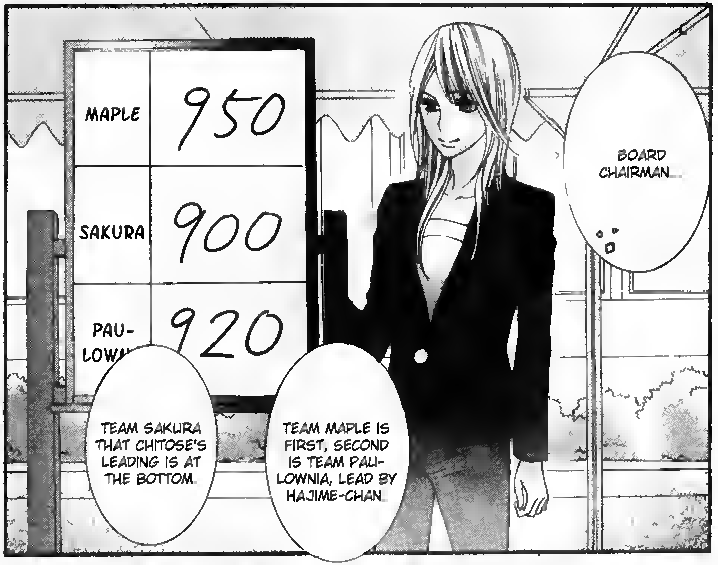
OOKAMITACHI NO GOHOUSHI

# OOKAMITACHI NO GOHOUBI CH. 3

SAKURA
I DEFINITELY WON'T GIVE YOU BACK TO YOU!
"I BELONG TO MYSELF!"
"LET'S HAVE A SHOW-DOWN AT THE SPORT'S FESTIVAL!"
HOW COULD I BLURT OUT SOMETHING LIKE THAT?
Such a rash declaration.
MAPLE
ONLY I CAN MAKE HER HAPPY!
STOP THINKING ABOUT IT! I'M NOT WRONG!
THOSE TWO SUDDENLY
BELONG TO MYSELF!
MAPL

Glare
CHITOSE AND YORIKO...
NO WAY!
ACTED LIKE WILD WOLVES, FORCING ME WITH THEIR UNYIELDING ATTITUDE
AND DECIDING TO FACE-OFF THEM-SELVES
BATTLE
"THE WINNER'S REWARD WILL BE THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT, SARASHINA TSUMUGI!"
THEY'RE PRACTICALLY TREATING ME LIKE A PLAY-THING

That won't do!
AS THE CAPTAIN, HOW CAN YOU BE DEPRESSED LIKE THAT?
SQUEEZE
I DON'T WANT TO SEE
I DON'T WANT TO SEE THE TWO OF THEM TOGETHER


MAPLE 950
SAKURA 900
PAU- 920
BOARD CHAIRMAN...
TEAM SAKURA THAT CHITOSE'S LEADING IS AT THE BOTTOM.
TEAM MAPLE IS FIRST, SECOND IS TEAM PAU-LOWNIA, LEAD BY HAJIME-CHAN.

HEHE...
YOU KNEW MY MOM...?
SHE SAID KINUKO
GIGGLE
YOUR TROUBLED EXPRESSION IS SO SIMILAR TO KINUKO'S!

SO THE REASON I FELT THE BOARD CHAIRMAN WAS SO FAMILIAR...
WAS BECAUSE, IN MOM'S PHOTOS, THEY WERE ALWAYS TOGETHER...
Ah! The ring
YOUR FATHER AND I
WERE BOTH MEMBERS OF THE 54TH STUDENT COUNCIL.
WE NATURALLY DIDN'T GET ALONG
Stop grabbing me!
Got it!
SHOCK...
WE ANGERED KINUKO MANY TIMES..
BECAUSE I REALLY LIKED THE STRICT YET GENTLE KINUKO,
I CAN EASILY UNDERSTAND WHY CHITOSE IS DRAWN TOWARDS YOU
EH...? BOARD CHAIRMAN, YOU'RE CHITOSE'S...
THAT'S RIGHT,
I'M HIS MOTHER.

LET ME CHANGE YOUR FEELINGS FOR CHITOSE...
...AH!
HAJIME
HAJIME-CHAN, DID YOU INJURE YOUR FOOT?
That's right.
I TWISTED IT WHEN I WAS TRYING TO REGAIN MY BALANCE ON THE GYMNASIUM ROOF THIS MORNING.
POKE
WHAT?
CHITOSE'S FOOT SHOULD HURT AS MUCH AS MINE...
UM... I...
WHAT SHOULD I DO? WHAT EXPRESSION SHOULD I FACE HIM WITH...?
OH MY!

BUT CHITOSE ENTERED QUITE A FEW DIFFERENT EVENTS...
SINCE THERE AREN'T MANY PEOPLE WHO ARE GOOD AT SPORTS IN THE SAKURA TEAM,
CHITOSE'S PROBABLY ONE OF THE MAIN CONTRIBUTORS...
CHITOSE!
YOUR FOOT'S INJURED, ISN'T IT?
DON'T RUN ANY-MORE!
... AS LONG AS WE WIN THE RELAY, WE CAN EARN A LOT OF POINTS...
I WANT TO TAKE THAT OPPORTUNITY TO WIN.

DO YOU WANT TO WIN AGAINST HAJIME THAT MUCH?
YOU DON'T HESITATE TO HURT YOURSELF IN ORDER TO WIN...
WHY...?
DON'T YOU UNDER-STAND?
TSUMUGI...
THIS IS ALL SO I CAN GET YOU.
Evil Flowers
evilflowers.com

SO WE SHOULD STAY SEPARATED FOR NOW——
THAT WON'T DO!
AFTER FINDING OUT ABOUT HAJIME'S FEELINGS, I CAN'T CONTINUE TO NATURALLY GO OUT WITH YOU LIKE IT'S NOTHING IN FRONT OF HIM.
GRAB
SFX: BA-DUM
AS LONG AS THE SAKURA TEAM WINS, WE CAN OFFICIALLY GO OUT.
AND I'LL ALSO CAUSE YOUR NUMEROUS SUPPORTERS TO BE DISAP-POINTED.
……!

CHITOSE...
LOOKS HURT
DO YOU WANT ME TO LOSE?
..I...
I REALLY DON'T HAVE THE HEART TO DO IT
BUT THINKING ABOUT ALL THOSE SAD FACES
OF COURSE I ALSO WANT TO OFFICIALLY GO OUT WITH CHITOSE
HOW CAN I CHEER YOU ON...?
WE'RE ON OPPOSING SIDES.

BANG
AMIDST THE SUDDEN DOWNPOUR OF RAIN,
THE FINAL LARGE-SCALE RELAY IS CONTINUING HEATEDLY!
Broad caster
THE CURRENT POSITIONS ARE MAPLE, PAULOWNIA AND SAKURA. THERE IS A SLIGHT DIFFERENCE IN POINTS BETWEEN THE THREE GROUPS.
...BUT AS LONG AS YOU WIN THE RELAY, YOU CAN OBTAIN A HIGH CUMULATIVE TOTAL. IT'S A GOOD OPPORTUNITY TO STRIVE FOR VICTORY.
BECAUSE...
I'M THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT AFTER ALL...
POURING
WATCH OUT!
SLIP
THE MAPLE TEAM'S RUNNER HAS FALLEN!
SLIDE
BECAUSE THE TRACK IS SLIPPERY, MANY CONTESTANTS ARE LOSING PACE!

THE DISTANCE BETWEEN RUNNERS IS SLOWLY INCREASING.
THE CURRENT LINEUP IS MAPLE, SAKURA, PAULOWNIA.
TEAM SAKURA'S RUNNER IS THE STUDENT COUNCIL'S MADONNA, MINE YORIKO.
SO FAST!
MAPLE TEAM'S LEAD IS UNDER THREAT!
TEAM SAKURA IS TRAILING CLOSELY BEHIND...
THEY SWAP BATONS WHILE MAINTAINING THE SLENDER GAP BETWEEN THE TWO CLASSES!

CHITOSE!
HE WAS THE ACE OF THE TRACK AND FIELD CLUB IN HIS MIDDLE SCHOOL YEARS, YOU KNOW!
CURRENTLY IN THE LEAD IS TEAM MAPLE'S DELINQUENT, AKASAKA
SECOND, FROM TEAM SAKURA, THE SCHOOL PRINCE, VICE PRESIDENT CHITOSE
HAS ENTERING MANY DIFFERENT COMPETITIONS WORN HIM OUT? HE'S SLOWING DOWN.
STING
HUFF
THAT AKASAKA GUY VIGOROUSLY PRACTICED FOR TODAY, YOU KNOW?
LET'S GIVE HIM OUR SUPPORT!
PRE-SIDENT!
OH... OK...

...
CAN CHITOSE HOLD ON MUCH LONGER?
HIS FOOT SHOULD BE HURTING A LOT...
EVER SINCE YOU ARRIVED, CHITOSE'S CHANGED A LOT
HE USED TO ALWAYS BE FULL OF CONFIDENCE, DOING WHAT HE LIKED
BECAUSE HE DISLIKED TROUBLE, I HAD NEVER SEEN HIM WORK HARD OVER ANYTHING
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN...
CHITOSE'S SERIOUS EXPRESSION
"IF I WIN, WE CAN OFFICIALLY GO OUT"

"DO YOU WANT ME TO LOSE?"
...
SORRY AKASAKA-KUN!
CHITOSE.....
DO YOUR BEST!
MAPLE
Evil Flowers
evilflowers.com

CHITOSE!
WHAT A SHOCKING DEVELOPMENT! THE MAPLE TEAM'S CAPTAIN, PRESIDENT TSUMUGI,
IS ACTUALLY CHEERING FOR THE SAKURA TEAM!
PRESIDENT! YOU CAN'T DO THIS!
AS THE CAPTAIN, PLEASE CHEER FOR YOUR OWN TEAM-MATES!
SORRY!
I'LL DEFINITELY TAKE RESPONSI-BILITY!
TAKE RESPONSI-BILITY. ?
CHITOSE!

SL
IP
BUT THE SAKURA TEAM STILL CAN'T CLOSE IN ON THE GAP BETWEEN TEAM MAPLE.
THAT WAS TOO SUDDEN!
THE MAPLE TEAM'S RUNNER HAS LOST BALANCE!
TEAM SAKURA HAS CAUGHT UP TO TEAM MAPLE!
TEAM SAKURA'S VICE PRESIDENT, CHITOSE, HAS TAKEN THIS OPPORTUNITY TO INCREASE SPEED TO CATCH UP!
WITH THE FINISH LINE FAST APPROACHING, PREDICTING THE WINNER IS HARD TO SAY!

A MIRACULOUS TURNAROUND!
WHO WOULD HAVE THOUGHT TEAM SAKURA, COMING FROM LAST PLACE, WOULD WIN THE TOURNAMENT!
BY A SMALL MARGIN, VICTORY GOES TO TEAM SAKURA!
DOOF
TSUMUGI...!
DOOF
DOOF
THERE ISN'T ANYONE...
THAT CAN TEAR US APART ANYMORE...
DOOF
CHITOSE!

YOU'RE FINALLY MINE!
CHITOSE...

Evil Flowers
evilflowers.com

I LIKE YOU SO MUCH!
TSUMU-GI...!
I'M COVERED IN SWEAT AND MUD
shake
shake
EVERYONE HAS BROKEN OUT IN THUNDEROUS APPLAUSE
ACCORDING TO THE AGREEMENT, PRESIDENT TSUMUGI NOW BELONGS TO VICE PRESIDENT CHITOSE
Clap
AAAH
Clap
NOW, LET US INVITE THE PRESIDENT TSUMUGI TO SHARE A FEW WORDS WITH US.

I HAVE DECIDED TO RESIGN FROM MY POSITION AS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT AS OF TODAY.
...
?
PRESIDENT TSUMUGI?
TSUMUGI?
.....
I HAVE SOMETHING TO TELL EVERYONE

THANK YOU EVERYONE FOR YOUR SUPPORT IN THIS TIME!
PRESIDENT...
—FROM THE START...
I NEVER THOUGHT I HAD THE TALENT TO BE A GOOD STUDENT COUNCIL PRESIDENT
BUT CHITOSE GAVE ME COURAGE
AND EVERYONE HELPED ME A LOT. IT WAS ONLY BECAUSE OF THEM THAT I COULD DO WHAT WAS REQUIRED OF ME
I, WHO CHOSE CHITOSE OVER MY CLASS...
DON'T HAVE THE RIGHT TO BE THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT

THIS YEAR'S SPORTS FESTIVAL WAS AN UNPRECEDENTED SUCCESS!
HAJIME!
BEFORE THE NEXT PRESIDENT IS CHOSEN, I'LL CONTINUE DOING THE PAPERWORK.
YEAH.
...
THIS MORNING, I DID SOMETHING LIKE THAT
WITHOUT THINKING ABOUT YOUR FEELINGS. I'M SORRY!
THUMP
ME TOO,
SORRY ABOUT RESIGNING AS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT WITHOUT WARNING.
HAJIME?
WHAT'S WRONG. .?

CHITOSE JUST CAME BACK FROM THE HOSPITAL.
HE SAID HE'S WAITING FOR YOU AT THE BACK GATES.
PAT
SMILES
REALLY...?
I'LL... GO RIGHT AWAY!
CAN YOU PASS THIS ON TO HIM FOR ME?
THANK YOU! HAJIME
.....
CHITOSE!
CHITOSE
FOR LYING TO YOU FROM THE BEGIN-NING...
SOFTLY
SORRY!

CHITOSE...
HUFF
HUFF
YOUR FOOT... DID THE DOCTOR SAY IT WAS OKAY?
It's alright...
THE DOCTOR WANTED ME TO REST AT HOME FOR A WHILE
BEFORE THAT...
I WANT TO COLLECT MY "REWARD" FIRST!

WAIT A SECOND...!
.....
HUH?
CHITOSE, YOUR FOOT...
WE'RE AT SCHOOL!
IT WON'T GET IN THE WAY I'M STILL YOUNG
NO ONE WILL COME HERE
"WHO" DOES CHITOSE LIKE?
WHAT?
BE-SIDES ...
I HAVEN'T ASKED CLEARLY...

YOU LOOK A LOT LIKE HER WHEN YOU TELL PEOPLE OFF. HOW INTERESTING!
THE FIRST TIME I MET YOU...
WHY ARE YOU ASKING THIS...?
DIDN'T YOU SAY THAT...?
IT ISN'T...!
OF COURSE IT'S YOU!
HAJIME SAID THAT "SHE" IS THE PERSON YOU LIKE.
Uh.
.....
YOU RANDOMLY LOSE YOUR TEMPER ALL THE TIME. JUST LIKE HER!
I WAS TALKING ABOUT MY MOM!

CHITOSE HAS AN OEDIPUS COM-PLEX*!?
I DO NOT!
I JUST RESPECT HER..
At home I keep getting yelled at.
YOU JUST NEED TO LOOK AT ME.
STOP GETTING TRICKED BY HAJIME
DO YOU GET IT NOW...?

THANKS PRESIDENT!
THIS YEAR'S SPORT'S FESTIVAL WAS REALLY FUN!

DON'T RESIGN!
CONTINUE TO BE THE PRESIDENT!!
PRESI-DENT, I WASN'T ANGRY!

HAVE CHANGED OUR TARGET TO VICE PRESIDENT HAJIME, SO DON'T WORRY!
WE CHITOSE SUPPORT-ERS,
Tendou san
THERE'S NO ONE ELSE SUITED TO BE THE PRESIDENT APART FROM YOU!

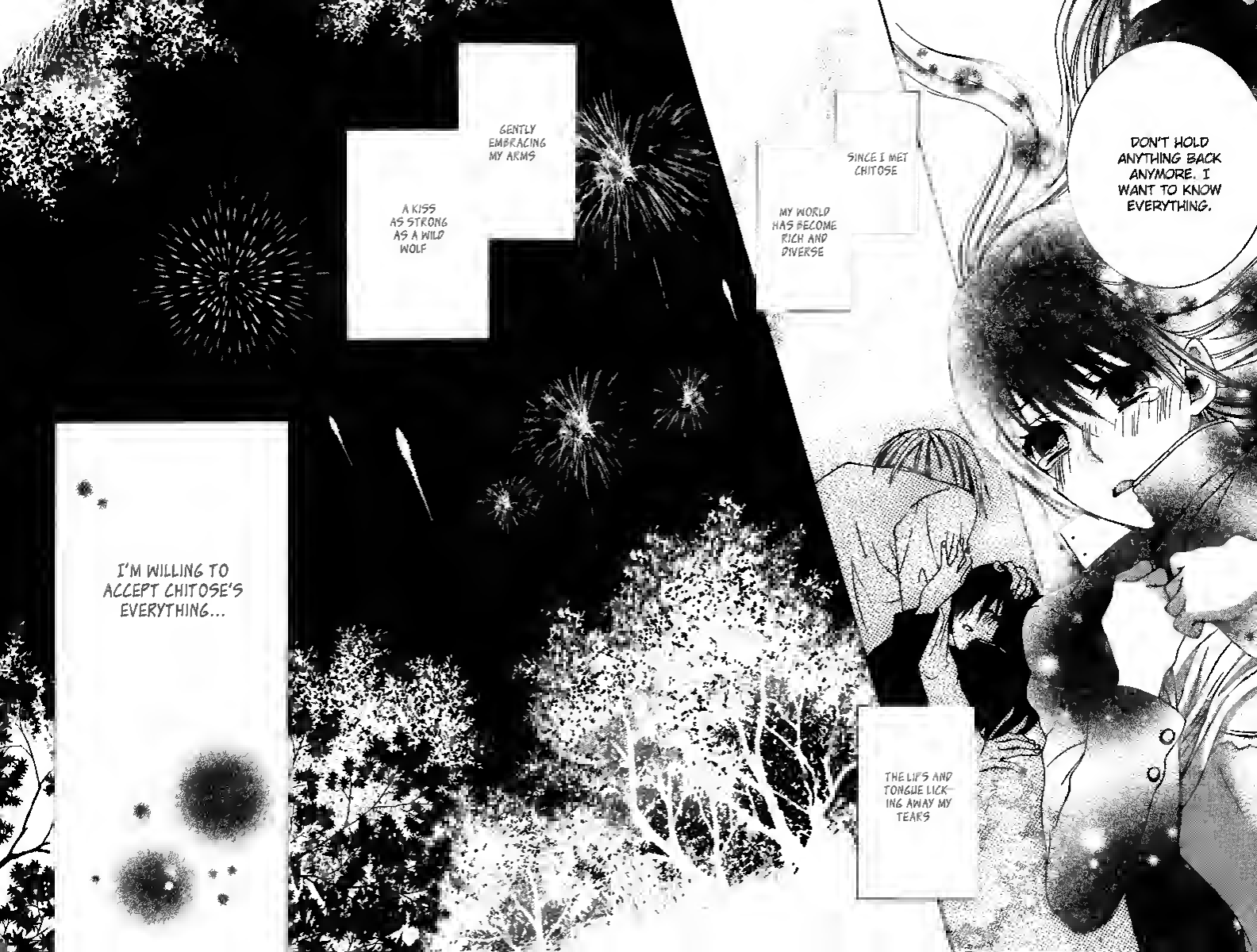
I'll burn it onto a DVD for anyone who wants it.
THESE ARE THE HIGH-LIGHTS OF THE SPORTS FESTIVAL
WHAT'S THIS?

YEAH. .

OH? THEN THE GROUP OF STUDENTS THAT WERE THREATENING TO HINDER SCHOOL WORK, NOT WANTING TO PARTICIPATE IN THE SPORTS FESTIVAL ARE...
SHE IS BUT A SMALL SHEEP BUT SHE MANAGED TO QUELL A GROUP OF LARGE WOLVES; AS EXPECTED OF KINUKO'S DAUGHTER!
I JUST HANDED THIS DVD AND THE LETTER OF APPOINTMENT TO THOSE TWO...
BUT NOW'S PROBABLY NOT THE TIME TO BE WATCHING THAT DVD...
No, I was talking to myself
Huh?

A GIRL WEARING A SCHOOL UNIFORM...
IS TOO ALLURING!
FLINCH
DON'T..
CHI TOSE
YOU CAN'T SAY NO!
I FEEL REALLY EMBARRASSED..

TSUMUGI IS MY "REWARD", RIGHT?
I'VE ALWAYS IMAGINED...
TSUMUGI'S EXPRESSION IN THIS SITUATION
VOICE...
SKIN...


I'M WILLING TO ACCEPT CHITOSE'S EVERYTHING...
A KISS AS STRONG AS A WILD WOLF
GENTLY EMBRACING MY ARMS
MY WORLD HAS BECOME RICH AND DIVERSE
SINCE I MET CHITOSE
THE LIPS AND TONGUE LICKING AWAY MY TEARS
DON'T HOLD ANYTHING BACK ANYMORE. I WANT TO KNOW EVERYTHING.

WE SHOULD GO BACK
YEAH
THIS IS WHAT HAJIME ENTRUSTED ME TO HAND TO YOU.
WHAT'S THIS?
CLACK
EH...?

I FELL IN LOVE WITH YOU
To Sarashina
A Wild Reward
IN MEISHOU ACADEMY, FULL OF WILD WOLVES,
HERE, I EXPERIENCED ALL SORTS OF FEELINGS, WHICH HAVE BECOME MY LIFETIME TREASURES...
AND ALSO MY GREATEST REWARD!

-Ookami no Gohoubi – End –

Our projects need more love!
Come and join Evil Flowers if you want to help out!
We are currently looking for:
♥ J/K/C translators [especially J translators]
♥ Experienced Editors
♥ Experienced Proofreaders
♥ Experienced Qc-ers

Visit us at: http://evilflowers.com

The crazy rabbits!
Evil Flowers' staff!
We need Japanese Translators for all these projects!!!
Sensei to Nasho
Rakuen Route
Honey Bitter
Toki Moka
Bandage no Maihou no Shita
Mangetsu no Yoru ni Akuma no Kiss
Short Sunzen
Clover
Gal Kadou
ry Dynamite
Come and join us
If you don't want us
to send the crazy
rabbits after you!!
VISIT US AT: WWW.EVILFLOWERS.COM